



DIEGO

21/06/2021

IT

ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Rischio di caduta e lesioni.

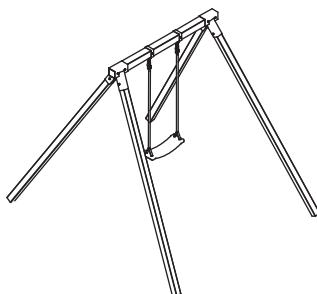
**EN**

WARNING! It is not allowed for children under 3 years old. Risk of fall and injury of the user.

DE

ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder im Alter von 3 Jahren. Es besteht das Risiko des Fallens und Verletzungen des Benutzers.

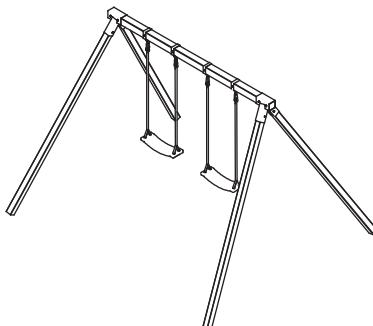
SINGLE DIEGO



389404



DOUBLE DIEGO



389405

**IT**

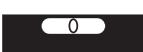
AVVERTENZE: Esclusivamente per uso domestico!
Per uso esterno!

**EN**

WARNING: Domestic use only!
Outside use only.

DE

WARNUNGEN: Nur für den Hausgebrauch!
Für den Außeneinsatz!



IMPORTATO DA: Eurobrico Spa
Via della Stazione 100
38059 Castel Ivano (TN)
MADE IN POLAND

sacchetto	nastro	pallet	foglio istruzioni
LDPE 4 PLASTICA	PP 5 PLASTICA	FOR 50 LEGNO	PAP 22 CARTA
Raccolta differenziata			
Verifica le disposizioni del tuo comune			

MANUALE

IMPORTANTE:

Prima di iniziare con il montaggio leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire la procedura passo passo.

ATTENZIONE!

Il prodotto è stato pensato e realizzato per un utilizzo esclusivamente domestico ed esterno. Non è realizzato per l'utilizzo in parchi e giardini pubblici. L'altalena è adatta a bambini di età compresa fra 3 e 14 anni. Età minima per l'utilizzo 3 anni. Il numero massimo di utilizzatori contemporaneamente è di 3 e il peso massimo dei bambini deve essere 50kg.

CONTROLLO DEL CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Anche se non intendete procedere immediatamente al montaggio dell'altalena, nel momento del ricevimento della merce si consiglia di controllare attentamente il contenuto dell'imballo per verificare la completezza e la correttezza dei singoli elementi della struttura in base all'elenco dei componenti allegato. Qualora si riscontrassero delle anomalie, si prega di contattare il venditore. Qualora dovreste riscontrare la mancanza di singoli elementi o la loro rottura (in particolare degli elementi che servono alla costruzione dell'altalena), non iniziare a montare l'altalena perché una pausa troppo lunga, durante il montaggio, può causare la deformazione di alcuni elementi. Questa evenienza non è coperta da garanzia. Se conservati prima del montaggio, è importante fare in modo che gli elementi in legno della struttura dell'altalena siano disposti su una superficie piana e in un luogo asciutto, al riparo della luce del sole. Assicurare la ventilazione tra i singoli pezzi per proteggerli contro la deformazione e la muffa.

SCELTA DI UN LUOGO ADATTO

L'altalena deve essere posizionata su un basamento stabile. Bisogna mantenere uno spazio di sicurezza pari a 2 m da altri ostacoli quali barriere, garage, edifici, rami degli alberi, fili per stendere panni. Il prodotto non deve essere posizionato su una base tipo cemento, asfalto e simili perché non drenante.

PREPARAZIONE DEL BASAMENTO

Se avete già scelto un posto dove posizionare l'altalena, occorre procedere con la preparazione del basamento su cui essa verrà posizionata rimuovendo gli elementi che potrebbero costituire un ostacolo. Successivamente occorre livellare la base eliminando tutte le irregolarità. Evitare di spargere sul basamento terra o sabbia per non compromettere la stabilità dell'altalena.

MONTAGGIO

Il tempo previsto per il montaggio è un giorno. Il montaggio richiede la presenza di 2 persone adulte (il prodotto non può essere montato dai bambini). Gli attrezzi necessari per il montaggio sono: trapano, avvitatore, martello, metro. Prima di iniziare leggere attentamente l'elenco degli elementi contenuti all'interno dell'imballaggio e i disegni riportati nell'istruzione. L'altalena va montata a fasi secondo l'ordine riportato nelle istruzioni. Alcuni modelli vanno rinforzati secondo le indicazioni riportate.

CONSIGLI E SICUREZZA DURANTE IL MONTAGGIO

Durante il montaggio, al fine di evitare problemi relativi alla rottura dei pezzi in legno dell'altalena, prima di avvitare i bulloni, eseguire i fori nel legno (vedi disegno nelle istruzioni). Prima di fissare le viti assicurarsi che lo spessore del legno sia adeguato per impedire la sporgenza di estremità affilate. Durante il montaggio è necessario levigare le irregolarità naturali ed inevitabili che sono tipiche per i prodotti in legno quali: schegge, irregolarità e quindi stuccare i fori rimasti. Nonostante i numerosi controlli su alcuni elementi in legno possono apparire delle schegge, pertanto vi consigliamo di indossare dei guanti protettivi. Evitare di eseguire il montaggio con pioggia o vento. Vi preghiamo di utilizzare scaletto al posto delle scale perché l'altalena durante il montaggio non costituisce un appoggio sufficientemente stabile. Durante l'installazione dell'altalena, evitare di posizionare gli attrezzi sulle parti superiori. Si consiglia di impedire ai bambini di sostare nei paraggi del gioco in corso di montaggio (pericolo di caduta dal piedistallo o dallo sgabello, pericolo di ferite da attrezzi affilati).

UTILIZZO E MANUTENZIONE

Il legno del prodotto da voi ricevuto, è stato sottoposto all'impregnazione a pressione che risulta essere il metodo di conservazione del legno più efficace, perché penetra in profondità, lo conserva e previene attacchi di insetti o da deterioramento. L'impregnazione a pressione assicura al legno la garanzia di 10 anni. Tuttavia occorre ricordare che nonostante tutto il legno è un prodotto naturale che vive e che subisce variazioni. Pertanto con il passare del tempo, a causa di numerosi fattori atmosferici, il legno può diventare grigio. È un fenomeno del tutto naturale che non compromette la solidità del prodotto. Per mantenere il colore naturale, vi consigliamo di usare una vernice incolore. Potete anche dipingere il gioco secondo i vostri gusti. Se optate per questa seconda scelta, vi consigliamo di dipingere i singoli elementi prima di montare l'altalena in modo tale da assicurare a tutti gli elementi della struttura un colore uniforme. Prima di usare la vernice prendere visione del contenuto del foglietto illustrativo allegato, per capire se una determinata sostanza possa far reazione con l'impregnante. È indispensabile effettuare la manutenzione delle casette ad intervalli regolari.

ATTENZIONE! In caso di omessa manutenzione, l'altalena può danneggiarsi o può essere causa di un altro pericolo. È importante ricordare alcune regole riguardanti la manutenzione:

- assicurare un'adeguata ventilazione;
- ricordare di effettuare gli ingrassaggi periodici di parti metalliche;
- non appoggiare oggetti pesanti contro la struttura, possono causare la deformazione della struttura;
- controllare, in particolare sulle pareti orientate verso nord, la presenza di umidità e muffe e in funzione alle esigenze procedere alla sua rimozione;
- controllare il fissaggio di dadi e viti (nonché dei bulloni per legno) e ove necessario fissare nuovamente;
- controllare tutte le coperture delle viti e degli spigoli. Ove necessario, sostituire.
- controllare le sedi di altalene sospese, catene, scivoli, funi e altri elementi che potrebbero essere danneggiati prima dell'utilizzo;
- sostituire le parti danneggiate secondo le istruzioni del costruttore;
- al fine di evitare il riscaldamento dello scivolo, posizionarlo in modo tale che esso non sia orientato verso il sole.

SICUREZZA

Nell'utilizzo del gioco occorre ricordare di rispettare alcune regole di sicurezza. Pertanto è vietato:

- salire sulla struttura o posizionare oggetti su di esso - questo può provocare il cedimento della struttura;
- fare il barbecue vicino al gioco o organizzare attività che potrebbero provocare un incendio. Se fate il barbecue all'esterno, mantenete una distanza di sicurezza pari a 3-4 metri rispetto al gioco;
- lasciare incustoditi i bambini durante il gioco

Controllare periodicamente la base per eventuali danni, il formarsi di muffa sugli elementi e, in funzione delle esigenze, procedere alla sostituzione del elemento danneggiato secondo le istruzioni del costruttore.

TUTELA DELL'AMBIENTE

Ricordarsi di tutelare l'ambiente procedendo alla separazione del materiale in cui è stato realizzato l'imballo e gettandolo negli appositi contenitori. Nel momento in cui il prodotto non è più adatto all'uso, prima di smaltrirlo bisogna rimuovere le parti in metallo e gettare il legno dentro il contenitore per rifiuti legnosi secondo le regole del proprio comune. Non bruciare il legno impregnato, verniciato, dipinto.

RESPONSABILITÀ

Il costruttore non è responsabile per il prodotto non propriamente montato secondo le istruzioni indicate. Il costruttore non è responsabile per l'utilizzo improprio e non conforme alle istruzioni indicate. Il prodotto è destinato ad uso privato. È vietato l'utilizzo del prodotto in parchi pubblici.

GARANZIA

Il prodotto è stato progettato appositamente per bambini. Gli elementi in legno sono coperti da garanzia della durata di 10 anni. La garanzia comprende la protezione del legno contro gli insetti e contro il deterioramento. La garanzia non include i processi naturali che causano il cambiamento dell'aspetto del legno perché ciò non influisce negativamente sulla resistenza del prodotto. Non sono coperte da garanzia le seguenti imperfezioni: restringimento del legno a causa della seccatura, piccole crepe, cambiamento del colore a causa degli agenti atmosferici. La garanzia comprende soltanto la sostituzione degli elementi danneggiati.

MANUAL

IMPORTANT:

Before assembling the toy read the manual carefully and progress according to the steps in the brochure.

ATTENTION!

The product has been designed and manufactured for domestic and outdoor use only. It is not made for use in public parks and gardens. The toy is suitable for children aged between 3 and 14 years. Minimum age for use 3 years. The maximum number of users at the same time is 3 and the maximum weight of children should be 50kg.

CHECKING THE PACKAGE COMPLETENESS:

Even if you do not plan to assemble the toy just after receiving the package, it is suggested to checking the completeness and proper quality of separate elements according to the parts list above. In case of irregularities please contact the sales point. If you find the lack of individual elements or their breakage (in particular the elements that are used for the construction of the toy), do not start assembling the toy because a too long pause, during assembly, can cause the deformation of some elements. This is not covered by the warranty. It is important to put the wooden parts of the houses after opening the package on a flat and dry surface, with good ventilation between elements to avoid deformation and mould.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT PLACE FOR THE TOY:

Wooden toy have to be place on the solid, stable surface. It have to be place in safe distance more than 2 meters from the obstacles like: barriers, garages, buildings, trees branches, drawstring laundries, telephonic cables. Product cannot be place on the surface like concrete, asphalt, and similar.

SURFACE PREPARATION:

If the place is finally choice, it is necessary to prepare the base the toy will be place by removing from the area catching elements like plants, rubble and others. Then all the surface have to be flattened.

ASSEMBLE:

Estimated time of assemble is one day by 2 persons who will do that. Before starting to assemble the toy the builders should prepare tools like drill, electric driver, hammer and measure. Before starting the work it is necessary to get familiar with the list of elements and drawings in the manual. Toy have to be assemble according to the steps given in the manual. Some models have to be strengthened according to the manual.

TIPS & SAFETY DURING WORK:

To avoid problems with breakings of wooden parts we suggest to make a hole before crewing the screws. (please have a look at the pictures) Before screwing the screws the length of the screws have to be check to avoid protruding of sharp ends. During installation, some wooden parts have to be polish, the wood has natural imperfection like splinters and fill holes for fallen knots. Although many quality checking some parts with splinters can be notice. During installation we suggest to wear the protection gloves. For Your safety it is important to avoid installation in windy and rainy days. For Your safety we suggest to not use the ladders. During installation the toy is not a solid support. For Your safety we suggest to avoid putting the tools on the top parts of the toy. For Your children safety we suggest to do not let the kids to help in the toy assemble. (there is high risk that something might fall on them, they can be lacerated by sharp tools).

USE & MAINTENANCE

All wooden elements of the toy is high pressure impregnated which is the most effective method of wood conservation. Impregnation penetrates deep in the wood and preserve it against insects and mold. Pressure impregnation gives 10 year guarantee (EN335-1 norm). Anyway, it is important to remember that wood is a natural product which works and changing shape with the time flow. After some time wood can change the colour. It is natural process which do not week the product. We suggest to paint the wooden elements before assembling all parts together, especially if different parts are painted on different colours. It is also important to check if the paint do not react with the impregnation before the painting.

WARNING! Finally finished toy do not require special treatments but some rules are important:

- Toy have to have good ventilation;
- The metal hinges have to be oiled to prevent rust;
- Snow and leafs have to be remove from the roof to avoid roof collapse;
- Do not lean have objects on the walls – they can be deformed;
- From time to time walls have to be controlled – especially from north side – by the humidity and moss. If they are notice have to be removed;
- Fasteners and woodscrews have to be controlled, if it is needed- tighten;
- All screws covers need to be controlled and if it is needed- replaced;
- Seats of the swings, chains, ropes and other elements have to be checked for signs of damage regularly;
- Broken parts need to be replaced in accordance with the producer's instructions;
- To avoid excessive heating of the slide surface, avert positioning the toy in a way where the side with the slide will be exposed towards the biggest sun exposure.

SWING

To avoid excessive heating of the swing surface, avert positioning the toy in such a way where the side with the swing will be exposed towards the biggest sun exposure.

SAFETY:

Some safety rules have to be obey during using the wooden toy.

- Do not enter on the roof, do not put any objects on the roof – the roof can collapse.
- Do not grill inside the toy and in its surroundings. Do not organize the parties which can cause the fire.
- Do not left small children without control in the toy.

Construction of the toy have to be control from time to time and some moulded or destroyed elements have to be exchanged.

ENVIRONMENT PROTECTION

Packaging material have to be selected and segregated and throw to proper container.

In situation that the product is out of usage and have to be destroyed, metal elements have to be removed and throw to proper container. Painted, impregnated, lacquered wood cannot be fire!

RESPONSIBILITY:

Producer do not take responsibility for product which was not assemble according to the manual. Producer do not take responsibility for improper usage of the toy. Product is intended for private, home usage. Using it for commercial purpose and for public playground is prohibited.

GUARANTEE:

Product was designed for children. Wooden elements have 10 years guarantee. Guarantee covers protection of the wood against insects, mold but not cover natural processes which cause the wood deformation, what can cause weakening of the construction. Below process are natural and cannot be claim: contraction of the wood which can cause small slots, colour changing. Guarantee covers only exchanges of valid elements.

VORWORT:

Vor der Hütte installieren, empfehlen wir, dass Sie den Installationsanweisungen und Verfahren in dieser Broschüre vorgestellten lesen.

ACHTUNG! Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch im Innen- und Außenbereich bestimmt. Es ist nicht für den öffentlichen Gebrauch bestimmt.

Es ist für Kinder im Alter von 3 bis 14 Jahren. Aufgrund der Sturzgefahr ist es für Benutzer unter 3 Jahren nicht geeignet. Das maximal zulässige Gewicht eines Benutzers beträgt 50 kg. Die maximale Belastung beträgt 150 kg.

ÜBERPRUFEN SIE DEN INHALT DER VERPACKUNG

Auch wenn nicht der sofortige Einbau des Spiels vorgeschrieben ist, wird empfohlen, bei Erhalt der Ware den Paletteninhalt auf Vollständigkeit und Richtigkeit der einzelnen Aufbauelemente anhand der beigefügten Stückliste zu prüfen. Bei Unregelmäßigkeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bei Mangel an einzelnen Gegenständen oder deren Zerstörung bauen Sie das Spiel bitte nicht zusammen. Eine zu lange Unterbrechung einer Installation kann zu Verformungen einiger Komponenten führen und wird nicht von der Garantie abgedeckt. Achten Sie darauf, dass die Holzbauelemente des Spiels an einem ebenen, trockenen und sonnengeschützten Ort aufgestellt wurden. Sorgen Sie für Belüftung zwischen verschiedenen Teilen, um Verformungen und Schimmel zu vermeiden.

DIE AUSWAHL DER RICHTIGEN PLATZ

Die Konstruktion sollte auf einer stabilen Oberfläche aufgestellt werden. Halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen Hindernissen wie z. B. Geländern, Garagen, Gebäuden, Ästen, Wäscheleinen, Telefonleitungen. Das Produkt kann nicht auf den Trägerplattentyp eingestellt werden: Beton, Asphalt und dergleichen.

VORBEREITUNG DER OBERFLÄCHE

Nachdem der Standort ausgewählt wurde, muss der Boden vorbereitet werden. Elemente wie Pflanzen, Erde usw. müssen aus dem Boden entfernt werden. Dann pflastern. Vermeiden Sie es, den Sockel mit Erde oder Sand zu bestreuen; können die Stabilität des Gebäudes beeinträchtigen.

MONTAGE

Die geschätzte Montagezeit beträgt einen Tag ab 2 Personen, die es tun werden. Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Spielzeugs beginnen, sollten Bauherren Werkzeuge wie Bohrer, Elektroschrauber, Hammer und Maß vorbereiten. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, sollten Sie sich mit der Liste der Elemente und Zeichnungen im Handbuch vertraut machen. Das Spielzeug muss gemäß den in der Anleitung angegebenen Schritten zusammengebaut werden. Einige Modelle müssen laut Handbuch verstärkt werden

RATSCHLAGEN UND SICHERHEIT BEI DER MONTAGE

Um Probleme zu vermeiden, dass das Holzteil der Konstruktion während der Montage bricht, bohren Sie vor dem Einschrauben der Schrauben Löcher in das Holz (siehe Foto). Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der Schrauben, dass die Dicke des Holzes ausreichend ist, um ein Herausragen der Spitzen zu vermeiden. Während der Installation normale und unvermeidliche Mängel, die typisch für Holzprodukte sind erscheinen. Tragen Sie daher bitte Schutzhandschuhe. Vermeiden Sie es, an regnerischen Tagen zu kleben und zu winden. Bitte verwenden Sie Gerüste anstelle von Leitern, da die Konstruktion keinen ausreichend stabilen Halt während der Montage bietet. Vermeiden Sie während der Montage das Ablegen von Werkzeugen auf den Oberteilen. Steigen Sie niemals auf das Gebäude, da Einsturzgefahr besteht. Es wird empfohlen, dass sich Kinder während der Montage nicht in der Nähe der Konstruktion aufhalten (Sturzgefahr von Podest, Stuhl, Verletzungsgefahr durch scharfe Werkzeuge). Sowohl während der Montage als auch nach Fertigstellung ist es Kindern untersagt, auf die Konstruktion zu klettern.

VERWENDUNG UND PFLEGE

Das von Ihrem Produkt erhaltene Holz wurde druckimprägniert, was die effektivste aller Holzschutzmethoden ist, da es tief in das Holz eindringt und es konserviert. Dadurch ist es vor Insektenbefall und Fäulnis geschützt. Die Druckbehandlung gibt dem Holz eine 10-Jahres-Garantie (EN335-1-Norm). Bedenken Sie jedoch, dass Holz trotz allem ein Naturprodukt ist, das funktioniert und sich im Laufe der Zeit verändert. So kann das Holz im Laufe der Jahre unter dem Einfluss vieler Witterungsbedingungen grau werden. Dies ist ein natürliches Phänomen, das die Stabilität des Produkts nicht beeinträchtigt. Um die natürliche Farbe zu erhalten, empfiehlt es sich, einen Klarlack zu verwenden. Sie können das Gebäude auch nach Ihren Wünschen streichen. Wenn Sie sich für letztere Variante entscheiden, empfehle ich Ihnen, einzelne Elemente zu bemalen, damit alle Gestaltungselemente eine einheitliche Farbe haben. Eine regelmäßige Inspektion und Wartung des Spiels ist erforderlich.

ACHTUNG! Werden die Überprüfung nicht durchgeführt werden, kann das Spielzeug umkippen oder Gefahr entstehen kann. Sie ein paar Regeln Wartung im Auge halten.

- - Für gute Belüftung sorgen.
- - Denken Sie daran, die Metallteile regelmäßig zu ölen.
- - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Struktur, da dies zu einer Verformung der Struktur führen könnte.
- - Vorhandene Feuchtigkeit prüfen und ggf. überwachen, insbesondere die Nordseiten. Entfernen Sie Schimmelpilze, wenn sie auftreten.
- - Schrauben und Muttern (auch Holzschrauben) auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen.
- - Alle Kopfschrauben und scharfen Kanten prüfen und ggf. ersetzen.
- - Bitte überprüfen Sie Schaukelsitz, Schaukeln, Ketten, Seile und andere Befestigungselemente auf Anzeichen von Schäden (einschließlich Blatt).
- - **ERSETZEN SIE DIE BESCHÄDIGTEN TEILE GEMÄSS DEN ANLEITUNGEN DES HERSTELLERS.**
- - Um eine Überhitzung zu vermeiden, muss das Spiel so montiert werden, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

SICHERHEIT

Denken Sie bei der Verwendung der Konstruktion daran, die Sicherheitsregeln zu befolgen. Es ist verboten:

- - Klettern über die Konstruktion - es besteht Einsturzgefahr.
- Halten Sie beim Grillen im Freien einen Abstand von 3-4 Metern zum Wild ein.
- - Kinder beim Spielen unbegleitet lassen.
- Es ist notwendig, die Struktur regelmäßig auf Beschädigung, Verschleiß und Verschleiß der Elemente zu überprüfen und gegebenenfalls den Austausch defekter konformer Komponenten vorzusehen.
- Ersetzen Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

UMWELTSCHUTZ

Verpackungsmaterial sollte sortiert und getrennt und in einem geeigneten Behälter entsorgt werden. Für den Fall, dass das Produkt außer Betrieb ist und zerstört werden muss, müssen die Metallelemente entfernt und in den Prober-Behälter geworfen werden. Gemaltes, imprägniertes, lackiertes Holz kann kein Feuer sein!

HAFTUNG

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Produkte ab, die nicht gemäß den Anweisungen montiert wurden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den unsachgemäßen Gebrauch des Spielzeugs. Das Produkt ist für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Die Nutzung für gewerbliche Zwecke und für öffentliche Spielplätze ist untersagt.

GARANTIE

Das Produkt ist mit Kindern konzipiert. Holzteile werden von einem 10 Jahre Garantie. Die Garantie erstreckt sich auf den Schutz von Holz gegen Insekten, verrotten. Die Garantie bietet keine natürlichen Prozesse, die Verformung des Holzes verursachen, und es ist nicht die Starke des Produkts beeinflussen. Die zulässigen Abweichungen: Kontraktion des Holzes durch Trocknung - dies führt zu einem kleinen Spaltänderung Farbe unter dem Einfluss von verschiedenen Temperaturen. Die Garantie deckt nur Ersatz der defekten

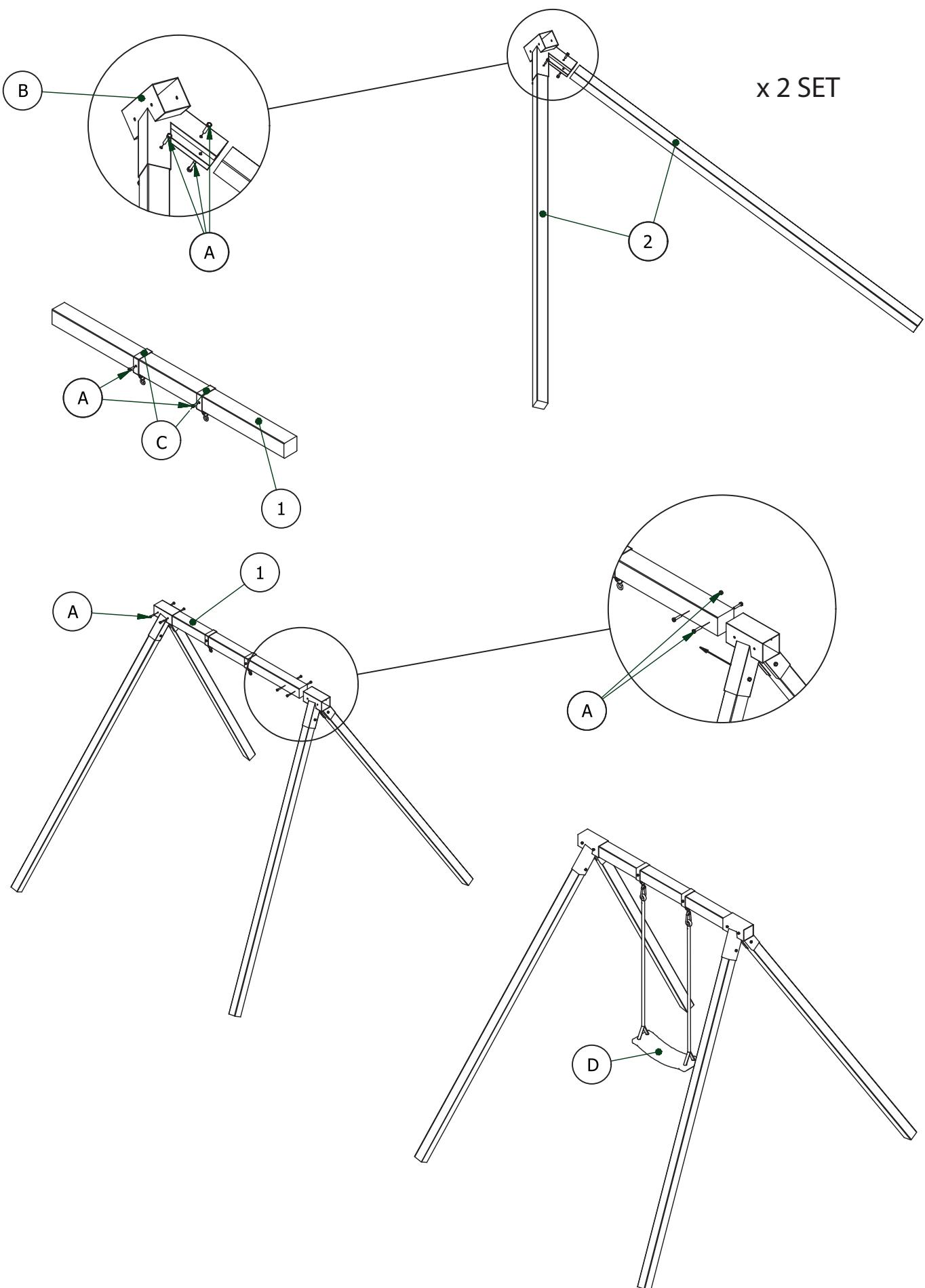
Hektor 1

1		1
2		4
A	8,0x40	20
B		2
C	o / or	2
D		1

Hektor 2

1		1
2		4
A	8,0x40	24
B		2
C	o / or	4
D		2

Hektor 1



Hektor 2

2

